



# CINKARNA

METALURŠKO KEMIČNA INDUSTRIJA CELJE, d.d.

Kidričeva 26, 3001 Celje, p.p. 1032, Slovenija, tel.: ++ 386 (0) 3 427 60 00, fax: ++ 386 (0) 3 427 62 92, dav.št.:15280373,  
šifra dejavn.: 24.120, sodišče v Celju, vložek št. 1/00402/00, tran. račun: A Banka, d.d. Ljubljana 05100 - 8000012117, Banka Celje, d.d. 06000 - 0062002505

## VARNOSTNI LIST

Stran 1 od 4

Ime izdelka: **P-55 EKO PUFER z manj alkohola**  
Proizvajalec: CINKARNA CELJE

Datum izdaje:3.5.2000  
Datum revidirane revizije:14.2.2005  
Štev. revidirane revizije: 5

### 1. IDENTIFIKACIJA SNOVI / PRIPRAVKA IN PODATKI O DOBAVITELJU:

Identifikacija snovi ali pripravka **P-55 EKO PUFER z manj alkohola** Ident številka: P103268, P709131  
Uporaba snovi ali pripravka: Dodatek vlažilni vodi pri ofset tisku  
Podatki o dobavitelju (proizvajalec, uvoznik, distributer):  
Naziv dobavitelja: **CINKARNA CELJE, d.d.** PE: Grafika  
Naslov dobavitelja: **Kidričeva 26, 3001 CELJE - SLOVENIJA, 386 3 427 60 00**  
Telefon za nujne primere: **386 3 427 61 84 (Cinkarna Celje)**

### 2. SESTAVA S PODATKI O NEVARNIH SESTAVINAH:

Splošno ime:  
Sestavine, ki prispevajo k tveganju:

Kemično ime	Indeks štev.	CAS štev.	EC štev.	ut./vol/ %	Nevar.simbol	Opozorila R
Zmes 5-kloro-2-metil-2H-izotiazola-3-ona (CAS 26172-55-4) in 2-metil-2H-izotiazola-3-ona (CAS 2682-20-4)	613-167-00-5	55965-84-9		<0,02%	T, C, N	23/24/25, 34,43,50/53
Urea, N,N –bis (hidroksimetil)-reakcijski produkt z 2-(2-Butoksietoksi)-etanol, etilenglikol in formaldehida *		90604-54-9	292-348-7	<0,4%	Xi	38,43,52

### 3. UGOTOVITVE O NEVARNIH LASTNOSTIH:

Nevarnosti za človeka: Rahlo draži kožo. Pri kontaktu s kožo lahko rahlo draži kožo.  
Nevarnosti :  
Specifične nevarnosti: Koža  
Stik s kožo lahko povzroči preobčutljivost.  
Vdihovanje  
Vdihovanje (glede na dosedanje izkušnje) ne povzroča nikakršnih zdravstvenih problemov.  
Oči  
Rahlo draži oči.

### 4. UKREPI ZA PRVO POMOČ:

Splošni napotki: niso potrebni. Ravnajte se po zdravniških navodilih.  
Vdihavanje: ponesrečenca odnesti na svež zrak. Če ni takojšnjega okrevanja preskrbite zdravniško pomoč  
Stik s kožo: odstrani onesnaženo obleko. Speri z vodo in omij z milom, če je to na voljo.  
Stik z očmi / sluznicami: sperj z vodo. Če ni okrevanja preskrbite zdravniško pomoč.  
Zaužitje: v primeru zaužitja večjih količin se ravnajte po zdravnikovih navodilih.

Prva pomoč na delovnem mestu:	Ukrepati kot je navedeno.		
<b>5. UKREPI OB POŽARU:</b>			
Primerno sredstvo za gašenje: Neprimerna gasilna sredstva: Posebne nevarnosti:	CO <sub>2</sub> , prah; večji požari: vodna prha ali alkoholno obstojna pena. vodni curek informacij ni na voljo		
Posebna zaščitna oprema za gasilce, z navedbo standarda, če obstaja:	zaščitna obleka z zaščitno masko z lastnim dotokom zraka		
<b>6. UKREPI OB NEZGODNIH IZPUSTIH:</b>			
Osebnih varnostnih ukrepov:	nositi zaščitno opremo, ne vdihavati par in aerosolov, izogibati se stiku s kožo in očmi. Zagotovite dobro prezračevanje.		
Okoljevarstveni ukrepi:	zajeziti razlitje z zemljo, peskom žaganjem ali podobnim.		
Postopki čiščenja po nezgodnem izpustu:	prečrpati v označene kontejnerje, preostanek posuti z adsorbirnim sredstvom in mehansko prenesti v označene kontejnerje. Ravnajte v skladu z predpisi.		
<b>7. RAVNANJE Z NEVARNO SNOVJO / PRIPRAVKOM IN SKLADIŠČENJE:</b>			
Ravnanje z izdelkom:	izogibati se kontakta z očmi in kožo, ne vdihavati par in aerosolov. Zagotovite dobro prezračevanje		
Skladiščenje:	v hladnem, zračnem prostoru, proč od virov vžiga in direktne sončne svetlobe.		
Primerni materiali:	plastične posode		
<b>8. NADZOR NAD IZPOSTAVLJENOSTJO / VARNOST IN ZDRAVJE PRI DELU</b>			
<b>8.1. Mejne vrednosti izpostavljanja:</b>			
Komponenta	CAS- številka	Vrednost	Osnova
Zmes 5-kloro-2-metil-2H-izotiazola-3-ona (CAS 26172-55-4) in 2-metil-2H-izotiazola-3-ona (CAS 2682-20-4)	55965-84-9	MAK: 0,05 mg/m <sup>3</sup>	TRGS 900
Formaldehid	50-00-0	MAK:0,37 mg/m <sup>3</sup> MAK:0,3 ppm	MAK
Formaldehid	50-00-0	MAK:0,62 mg/m <sup>3</sup> MAK: 0,5 ppm	TRGS 900
Formaldehid	50-00-0	VME: 0,5ppm	INRS
Formaldehid	50-00-0	VLE: 1ppm	INRS
Formaldehid	50-00-0	TLV: 0,37 mg/ m <sup>3</sup> TLV:0,3ppm	ACGIH
<b>8.2. Nadzor nad izpostavljanjem:</b>			
Kontrolni parametri:			
Oprema za osebno zaščito:			
Zaščita dihal:	dobro zračenje		
Zaščita kože in telesa:	delavska obleka		
Zaščita rok:	rokavice, izdelane iz nitrilne gume		
Zaščita oči:	zaščitna obleka		
Splošna industrijska higiena:	Običajna delovna higiena		
Predpisi:	<b>Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu.</b>		
<b>9. FIZIKALNE IN KEMIJSKE LASTNOSTI:</b>			
Splošni podatki:			

- izgled	bistra tekočina
- vonj:	po glikolih
Podatki, pomembni za zdravje, varnost in okolje:	
- pH:	4,2-4,5
- vrelišče, vrelna območje:	nad 180 °C
- parni tlak:	/
- relativna gostota:	1,140-1,150 kg/l (20 °C)
- topnost (v vodi, maščobah):	6g /100g (pri 20 °C)
- porazdelitveni koeficient:	/
- drugi podatki:	
- opomba:	
<b>10. OBSTOJNOST IN REAKTIVNOST:</b>	
Stabilnost in reaktivnost:	stabilen pri normalnih okoliščinah skladiščenja
Nezdružljive snovi:	oksidanti
Nevarni produkti razpada:	ogljikov dioksid, možno je izhajanje zelo malih količin formaldehida
<b>11. TOKSIKOLOŠKI PODATKI:</b>	
Akutna toksičnost:	
- vdihavanju:	informacij ni na voljo
- stiku s kožo	LD <sub>50</sub> > 2000 mg/kg (zajec)
- zaužitje:	LD <sub>50</sub> > 2000 mg/kg (podgana)
Draženje:	
- kože:	lahko povzroči blažje prehodno draženje
- oči:	lahko povzroči blažje prehodno draženje
Preobčutljivost:	Stik s kožo lahko povzroči preobčutljivost.
Specifični učinki:	
<b>12. EKOTOKSIKOLOŠKI PODATKI:</b>	
Ekotoksikologija:	
Giblјivost:	popolna topnost v vodi in dobro prodiranje skozi prst, izparevanje zanemarljivo
Razgradljivost	s fotokemijsko reakcijo se oksidira v zraku, razpolovni čas je večji od 100 dni.
Akumulacija (kopičenje)	se ne bioakumulira
Drugi, za okolje neugodni učinki:	pripravek ni nevaren za vodne organizme.
<b>13. ODSTRANJEVANJE:</b>	
Izdelek:	Pripravek ni primeren za odlaganje v okolje. Potrebno ga je zbrati in uničiti v sežigalni napravi. Z vodo razredčen pripravek je razgradljiv. <b>Pravilnik o ravnanju z odpadki in Pravilnik o odlaganju odpadkov</b>
Onesnažena embalaža:	Izpraznjena odpadna embalaža ni nevaren odpadek in se zbira sortirano kot plastika in se odda družbi za ravnanje z odpadno embalažo kot nenevarna plastična embalaža. <b>Pravilnik o ravnanju z embalažo in odpadno embalažo</b>

14. TRANSPORTNI PODATKI:	
Ime blaga:	<b>P-55 EKO PUFER z manj alkohola</b> dodatek k vlažilni vodi
Razvrstitveni kod:	Po zakonu o prevozu nevarnega blaga proizvod ni razvrščen med nevarne snovi.
15. ZAKONSKO PREDPISANI PODATKI / PODATKI O PREDPISIH:	
EC klasifikacija, črkovni znak, napisi za nevarnost, S in R (skupaj z besedilom), posebni predpisi:	
Razvrstitev:	dražilno
Označevanje:	Xi dražilno
Opozorila:	R43 Stik s kožo lahko povzroči preobčutljivost
Obvestila:	S24 Preprečiti stik s kožo. S37 Nositi primerne zaščitne rokavice.
Posebne določbe: Predpisi / Standardi:	Zakon o kemikalijah); Pravilnik o razvrščanju, pakiranju in označevanju nevarnih snovi, Pravilnik o razvrščanju, pakiranju in označevanju nevarnih pripravkov
16. DRUGE INFORMACIJE :	
Pomen opozorilnih R stavkov iz poglavja 2	R23/24/25 Strupeno pri vdihavanju, v stiku s kožo in pri zaužitju. R34 Povzroča opekline. R38 Draži kožo R43 Stik s kožo lahko povzroči preobčutljivost R50/53 Zelo strupeno za vodne organizme; lahko povzroči dolgotrajne škodljive učinke na vodno okolje. R52 Škodljivo za vodne organizme
Usposabljanje delavcev:	Skladno z zakonom o varnosti in zdravju pri delu.
Priporočena ali omejena uporaba izdelka:	Eno leto
Napotila:	Niso potrebna
Viri:	Varnostni listi surovin za izdelavo dodatka za vlaženje P-55 EKO PUFER z manj alkohola, Uradni list republike Slovenije: 56/99, 65/03, 101/02, 84/98, 5/00, 9/03, 36/99
Rividirana izdaja:	